

Contents

<i>List of Figures</i>	page xii
<i>List of Tables</i>	xiii
<i>Preface and Acknowledgments</i>	xv
<i>Notes to the Reader</i>	xvii
<i>List of Abbreviations</i>	xix
PART I INTRODUCTION	I
1 The Origins of Writing in Mesopotamia	3
1.1 Mythological Origins of Writing in Mesopotamia	5
1.2 The Invention of Writing in Mesopotamia	6
1.3 Mesopotamian Literature and Scribal Schools	10
1.4 Overview of Literary Periods in Mesopotamia	12
2 Mesopotamian Women	16
2.1 Social Classes and Legal Position	17
2.2 Marriage	18
2.3 Elite Women	20
3 Authorship, Agency, and Gender	25
3.1 The Problem of Essentialism	26
3.2 “Agency” as an Alternative Framework	27
3.3 Authorship and Women	30
3.4 Female Scribes and Female Literacy	34
PART II THE TEXTS	37
4 Scholarly Documents	39
4.1 Syllable Alphabet A	41
4.2 Proto $a_2=A$ Lexical List	44
4.3 $ur_3-ra=hubullu$ Lexical List	45
4.4 Hymn to the Hoe	46
5 Hymns, Poems, and Prayers	51
5.1 Temple Hymns	53
5.1.1 The House of Enki at Eridu (lines 1–24)	54
5.1.2 The House of Enlil in Nippur (lines 25–38)	55
5.1.3 The House of Ninlil in Nippur (lines 39–47)	56
5.1.4 The House of Nusku in Nippur (lines 48–60)	56
5.1.5 The House of Ninurta in Nippur (lines 61–76)	57

5.1.6	The House of Šuziana in the Gagimah at Nippur (lines 77–86)	58
5.1.7	The House of Ninhursaga in Keš (lines 87–100)	58
5.1.8	The House of Nanna in Ur (lines 101–118)	59
5.1.9	Šulgi's House Which is a Hill in Ur (lines 119–134)	60
5.1.10	The House of Asarluhi in Kuara (lines 135–146)	61
5.1.11	The House of Ningubalag in Ki-abrig (lines 147–157)	61
5.1.12	The House of Nanna in Gaesh (lines 158–168)	62
5.1.13	The House of Utu in Larsa (lines 169–178)	62
5.1.14	The House of Ninazu in Eneḡir (lines 179–186)	63
5.1.15	The House of Ningišzida in Gišbanda (lines 187–197)	63
5.1.16	The House of Inanna in Uruk (lines 198–209)	64
5.1.17	The House of Dumuzi in Badtibira (lines 210–220)	65
5.1.18	The House of Ninšubur in Akkil (lines 221–229)	65
5.1.19	The House of Ningirim in Murum (lines 230–239)	66
5.1.20	The House of Ningirsu in Lagaš (lines 240–262)	66
5.1.21	The House of Bau in Girsu (lines 263–271)	67
5.1.22	The House of Nanše in Sirara (lines 272–282)	68
5.1.23	The House of Ninmarki in Gu-aba (lines 283–293)	68
5.1.24	The House of Dumuzi-abzu in Kinirša (lines 294–302)	68
5.1.25	The House of Šara in Umma (lines 303–314)	69
5.1.26	The House of Inanna in Zabalam (lines 315–327)	69
5.1.27	The House of the Iškur in Karkara (lines 328–351)	70
5.1.28	The House of . . . in . . . (lines 352–362?)	71
5.1.29	The House of Ninhursaga in Adab (lines 363?–378)	71
5.1.30	The House of Nininsina in Isin (lines 379–395)	72
5.1.31	The House of Numušda in Kazallu (lines 396–406)	72
5.1.32	The House of Lugal-Marda in Marda (lines 407–415)	73

<i>Contents</i>		ix
5.1.33	The House Ištaran in Der (lines 416–424)	73
5.1.34	The House of Ninazu in Ešnunna (lines 425–447)	74
5.1.35	The House of Zababa in Kish (lines 448–456)	74
5.1.36	The House of Nergal in Gudua (lines 457–467)	75
5.1.37	The House of Šin in Ur (lines 468–478)	75
5.1.38	The House of Utu in Zimbir (lines 479–493)	76
5.1.39	The House of Ninhursaga in HI.ZA (lines 494–506)	76
5.1.40	The House of Inanna in Ulmaš (lines 507–519)	77
5.1.41	The House of Aba in Akkad (lines 520–528)	77
5.1.42	The House of Nisaba in Ereš (lines 529–545)	78
5.2	Poems to Inanna	79
5.2.1	A Hymn to Inanna	79
5.2.2	Inanna and Ebih	87
5.2.3	The Exaltation of Inanna	93
5.3	Other Literary Compositions	98
5.3.1	Letter-prayer of Inannaka to Nintinuga	98
5.3.2	Ninšatapada to Rim-Sin	100
5.3.3	Lullaby for a Son of Šulgi	102
5.3.4	Šu-Sin, The Ideal Lover (Šu-Sin A)	105
5.3.5	A Wedding Song (Šu-Sin B)	108
5.3.6	Death of Ur-Namma and his Descent to the Underworld	110
6	Letters	116
6.1	A Sumerian Letter	118
6.1.1	Letter from an Angry Wife	118
6.2	Old Assyrian Letters	119
6.2.1	Letter by Priestess Ahaha	122
6.2.2	Letter from Anatolian Secondary Wife Regarding Finances	124
6.2.3	Letter to a Sister About Finances	126
6.3	Old Babylonian Letters of the <i>nadītum</i>	127
6.3.1	Letter from Iltani and Gullubtum	130
6.3.2	Father, Why Am I Hungry?	131
6.3.3	Duššuptu, <i>nadītum</i> of Marduk Is Sending Provisions	133
6.3.4	Letter by Tarâm-Sagila, <i>nadītum</i> of Marduk	133
6.3.5	Letter from Zababa about a Debt Slave	134
6.4	Old Babylonian Letters from Mari	136
6.4.1	I Have Only One Maidservant	137
6.4.2	I Want the Sheep, Brother	139
6.4.3	I Want the Throne of Queenship	139
6.4.4	Kirû Suspects her Husband is a Murderer	141
6.5	Other Old Babylonian Letters	142

6.5.1	Letter to the King from his Mother-in-Law	142
6.5.2	Letter About Finances	144
6.5.3	Letter From The Housekeeper	145
6.5.4	A Plea for Mercy to a Brother	146
6.6	A Middle Assyrian Letter	147
6.6.1	A Letter Concerning Sheep	147
6.7	Letters from the Neo-Assyrian Empire	148
6.7.1	Letter from the Daughter of a King to her Sister-in-Law	149
6.7.2	Letter to the Palace Scribe Regarding Servants	150
6.7.3	Letter to Brother: I Will Forgive You Your Deficient Character	151
6.7.4	News from Bit-Dakkuri to the King	153
6.8	Letters from the Neo-Babylonian Empire	154
6.8.1	Letter to a Son	155
6.8.2	Cut up the Meat	156
6.8.3	My Dates Have Been Stolen!	156
6.8.4	Settle the Matter About a Field	157
7	Inscriptions	159
7.1	Monumental Inscriptions	160
7.1.1	Disk of Enheduanna	160
7.1.2	Cone of Enanedu	161
7.1.3	The Grave Inscription of Queen Mullissu-mukannišat-Ninua	163
7.1.4	The Grave Inscription of Queen Iabâ	166
7.1.5	Adad-guppi Inscription	168
7.1.6	Boundary Stone of Sammu-ramat and Adad-nerari III	174
7.1.7	Naqi'a's Building Inscription	176
7.1.8	A Neo-Assyrian Queen's Stele	179
7.2	Votive Inscriptions	181
7.2.1	Female Genitalia	181
7.2.2	Mace Heads	182
7.2.3	Female Statuette	182
7.2.4	Queen Naqi'a's/Zakûtu's Dedicated Jewelry	183
7.2.5	From Queen Libbali-šarrat to an Unknown Deity	185
8	Oracles	187
8.1	Female Oracles Transmitted by Women	190
8.1.1	Water Under Straw	190
8.1.2	Enemies Circling the Border	191
8.1.3	A Drunken Oracle	191
8.1.4	A Servant Girl's Frenzy	193
8.1.5	Do Not Go On Campaign	194

<i>Contents</i>	xi
8.1.6 Send Them Downstream	195
8.1.7 An Oracular Query by a Woman in the Neo-Assyrian Period	196
8.2 Female Oracles Transmitted by Men: Oracles from Mari	197
8.2.1 Schemes of Subterfuge	197
8.2.2 A Wind Will Rise Against The Land	199
8.2.3 I Will Restore Abundance and Plenty	200
8.2.4 A Woman's Dream	201
8.2.5 Do Not Worry	202
8.3 Female Oracles Transmitted by Men: Oracles from the Neo-Assyrian Period	202
8.3.1 I Rejoice	203
8.3.2 I Will Tear the Conspiring Rats into Pieces	204
8.3.3 Kingship is Yours	205
8.3.4 Like a Nursemaid I Will Carry You on My Hip	206
8.3.5 I Roam the Open Country	207
9 Proverbs and Other Literature	210
9.1 Proverbs	210
9.1.1 My Mouth Makes Me Equal to a Man	211
9.1.2 Let Me Go Pluck	212
9.1.3 The Lower Mill Stone	212
9.1.4 My Vagina	213
9.1.5 An Expression of Love	213
9.1.6 Husbands Don't Grow in the Steppe	214
9.1.7 Where Shall I Go?	214
9.1.8 I Am a Lady	214
9.1.9 How Your Braids Hang Down	215
9.1.10 A Clumsy Woman	215
9.1.11 Neighborly Insults	215
9.1.12 Crushed by a Stone	216
9.1.13 A Hunger Strike for Clothing	216
9.2 Other Literature	216
9.2.1 Zakûtu Treaty	216
9.2.2 A Perfume-making Recipe of Tapputi-belet-ekallim	219
PART III CONCLUSIONS	225
10 Women's Writing in Mesopotamia	227
<i>Index of Divine Names</i>	231
<i>Index of Personal Names</i>	233
<i>Index of Place Names</i>	236